

Odstredivý odšťavovač

orava

OS-111

Návod na obsluhu/Záruka

SK



CE

OS-111

Určený účel použitia zariadenia

Zariadenie je určené výlučne na extrakciu šťavy z mäkkého ovocia a zeleniny, v rozsahu, ktorý je stanovený technickými a prevádzkovými parametrami a funkciami zariadenia, bezpečnostnými a užívateľskými pokynmi a vonkajšími vplyvmi prevádzkového prostredia.

Elektrické spotrebiče ORAVA sú vyrobené podľa poznatkov súčasného stavu techniky a uznaných bezpečnostno-technických pravidiel. Napriek tomu môže nesprávnym a neodborným používaním alebo používaním v rozpore s určením vzniknúť nebezpečenstvo poranenia alebo ohrozenia života používateľa alebo tretej osoby, resp. poškodenie zariadenia a iných vecných hodnôt.

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A UPOZORNENIA

- Tento dokument obsahuje dôležité bezpečnostné pokyny a upozornenia pre bezpečnú, správnu a hospodárnu prevádzku elektrického zariadenia. Jeho dodržiavanie pomáha užívateľovi vyhnúť sa rizikám, zvýšiť spoľahlivosť a životnosť výrobku.
- V tomto dokumente je v textových častiach použitý všeobecný termín výrobok ako:
elektrické zariadenie – je akékoľvek zariadenie používané na výrobu, premenu, prenos, rozvod alebo použitie elektrickej energie.
- Z hľadiska účelu použitia elektrickej energie bude pojem elektrické zariadenie v užšom slova zmysle zahrňovať nasledujúce kategórie:
 - elektrické domáce spotrebiče,
 - informačné a komunikačné zariadenia,
 - spotrebnú elektroniku,
 - osvetľovacie zariadenia,
 - elektrické a elektronické nástroje,
 - hračky a zariadenia na športové a rekreačné účely,
 - zdravotnícke zariadenia (pomôcky),
 - prístroje na monitorovanie a kontrolu,
 - predajné automaty.

1.1 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Pred uvedením zariadenia do prevádzky Vám odporúčame pozorne si preštudovať návod na obsluhu a zariadenie obsluhovať podľa stanovených pokynov!
- Bezpečnostné pokyny a upozornenia uvedené v tomto návode nezahŕňajú všetky možné podmienky a situácie, ku ktorým môže pri používaní zariadenia dôjsť. Používateľ musí pochopiť, že faktorom, ktorý nie je možné zabudovať do žiadneho z výrobkov, je osobná zodpovednosť a opatrnosť. Tieto faktory teda musia byť zaistené používateľmi obsluhujúcimi toto zariadenie.

- Nedodržaním bezpečnostných pokynov a upozornení výrobca nezodpovedá za akékoľvek vzniknuté škody na zdraví alebo majetku!
- Návod na obsluhu udržiajte podľa možnosti v blízkosti zariadenia počas celej doby jeho životnosti. Návod na obsluhu vždy uchovávajte spolu so spotrebičom pre jeho použitie v budúcnosti a použitie novými používateľmi.
- Zariadenie používajte výhradne na určený účel a spôsobom, ktorý je stanovený výrobcom.
- Zariadenie je určené na používanie v domácnosti a v podobných vnútorných priestoroch určených na bývanie bez zvláštneho zamerania.
- Tento spotrebič je určený okrem použitia v domácnosti aj na nasledujúce spôsoby použitia:
 - v obchodoch, kanceláriách a ostatných podobných pracovných prostrediach;
 - v hospodárskych budovách;
 - v hoteloch, motelloch a ostatných obytných prostrediach;
 - v zariadeniach poskytujúcich nocľah s raňajkami.
- Nejde o profesionálne zariadenie na komerčné použitie.
- Nemeňte technické parametre a charakteristiky zariadenia neautorizovanou zmenou či úpravou akejkoľvek časti zariadenia.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené počas prepravy, nesprávnym používaním, poškodením alebo zničením zariadenia vplyvom nepriaznivých poveternostných podmienok.

1.2 Bezpečnosť prevádzkového prostredia

- Nepoužívajte zariadenie v priemyselnom prostredí ani vo vonkajšom prostredí!
- Zariadenie nevystavujte účinkom:
 - zdrojov nadmerného tepla alebo otvoreného ohňa,
 - kvapkajúcej alebo striekajúcej vody,
 - vibrácií a nadmerného mechanického namáhania,
 - hmyzu, živočíchov a rastlínstva,
 - agresívnych a chemických látok.
- Prevádzkové prostredie zariadenia musí byť vždy v súlade so stanovenými základnými charakteristikami.

Charakteristiky prevádzkového prostredia:

1. Teplota okolia: $+5 \div +40 \text{ }^{\circ}\text{C}$
2. Vlhkosť: $5 \div 85 \text{ } \%$
3. Nadmorská výška: $\leq 2\,000 \text{ m}$
4. Výskyt vody: občasná kondenzácia vody alebo výskyt vodnej pary
5. Výskyt cudzích telies: množstvo a druh prachu sú nevýznamné
6. Stupeň ochrany krytom: min. IP20 (zariadenie je chránené pred dotykom nebezpečných častí prstom ruky a nechránené proti účinkom vody)

- Tento stupeň ochrany krytom nie je označený na výrobku a v technických parametroch uvedených v návode na obsluhu.
- Pokiaľ je stupeň ochrany krytom pri výrobku odlišný od stupňa IPX0, tento údaj je potom uvedený na štítku zariadenia, prípadne aj v technických parametroch návodu na obsluhu.
- Ostatné charakteristiky prevádzkového prostredia v domácnosti (mechanické namáhanie – rázy a vibrácie, výskyt rastlínstva, živočíchov, poveternostných vplyvov...) sú z hľadiska účinku na správne a bezpečné používanie elektrických zariadení zanedbateľné.

1.3 Elektrická bezpečnosť

- Pred prvým pripojením elektrického spotrebiča do napájacej siete skontrolujte, či sieťové napätie uvedené na štítku spotrebiča zodpovedá napätiu sieťovej zásuvky v domácnosti.
- Elektrický spotrebič je určený na napájanie z elektrickej siete 1/N/PE ~ 230 V 50 Hz.
- Elektrická bezpečnosť spotrebiča je zaručená výhradne iba v prípade správneho zapojenia do elektrickej siete.
- Elektrické zariadenie triedy ochrany I sú vybavené ochranou proti úrazu elektrickým prúdom prostriedkami ochranného uzemnenia neživých častí, ktoré sa môžu stať pri poruche zariadenia nebezpečne živými. Takéto zariadenia pripájajte vždy len do riadne nainštalovaných sieťových zásuviek, ktoré sú vybavené ochranným uzemnením a majú správne pripojený vodič ochranného uzemnenia.
Sú to všetky elektrické zariadenia vybavené trojvodičovým napájacím prívodom.
- Elektrické zariadenia triedy ochrany II sú vybavené ochranou proti úrazu elektrickým prúdom dvojitou izoláciou alebo zosilnenou izoláciou nebezpečných živých elektrických častí. Zariadenie triedy ochrany II nesmie byť vybavené prostriedkami pre pripojenie ochranného uzemnenia.
Sú to všetky elektrické zariadenia vybavené dvojvodičovým napájacím prívodom.
- Elektrické zariadenia triedy ochrany III sú také zariadenia, ktoré sú napájané pomocou zdroja malého bezpečného napätia (batériou alebo akumulátorom) a z hľadiska úrazu elektrickým prúdom nepredstavujú pre používateľa žiadne nebezpečenstvo.
- Pre zaistenie zvýšenej bezpečnosti proti nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom pri používaní elektrických spotrebičov laickmi sa odporúča nainštalovať do obvodu elektrického napájania pre zásuvky s menovitým prúdom nepresahujúcim 20 A prúdový chránič (RCD) s menovitým vybavovacím prúdom neprevyšujúcim 30 mA.
O zaistení bezpečnosti a správnosti elektrickej inštalácie sa poraďte s kvalifikovaným elektrikárom.

- Používajte výhradne iba napájací kábel so zástrčkou (sieťovú šnúru), ktorý bol dodaný spolu so zariadením a kompatibilný so sieťovou zásuvkou. Použitie iného kábla môže viesť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrický spotrebič vždy pripájajte do ľahko prístupnej sieťovej zásuvky. V prípade vzniku prevádzkovej poruchy je nutné spotrebič čo najrýchlejšie vypnúť a odpojiť zo sieťového napájania.
- Napájací kábel a sieťová vidlica musia vždy zostať ľahko prístupné pre bezpečné odpojenie elektrického spotrebiča z napájania z elektrickej siete.
- Napájací kábel/sieťovú šnúru neodpájajte ťahaním za kábel/šnúru. Odpojenie vykonajte vytiahnutím prívodu za zástrčku napájacieho kábla/sieťovej šnúry.
- Ak použijete predlžovací napájací kábel, skontrolujte, či celkový menovitý výkon všetkých zariadení pripojených k predlžovaciemu napájaciemu káblu neprevyšuje maximálne prúdové zaťaženie predlžovacieho kábla.
- Ak musíte použiť predlžovací napájací kábel alebo napájací blok, zabezpečte, aby bol predlžovací napájací kábel alebo napájací blok pripojený k elektrickej zásuvke, a nie k ďalšiemu predlžovaciemu napájaciemu káblu alebo napájaciemu bloku. Predlžovací napájací kábel alebo napájací blok musia byť určené pre uzemnené elektrické zástrčky a zapojené do správne uzemnenej elektrickej zásuvky.
- Zástrčka napájacieho kábla spotrebiča musí byť kompatibilná so sieťovou zásuvkou. Nikdy nepoužívajte žiadne adaptéry ani iným spôsobom zásuvku neupravujte. Nepoužívajte nevhodné a poškodené zásuvky!
- Aby ste predišli elektrickému šoku, zapájajte napájacie káble zariadenia do riadne uzemnených elektrických zásuviek. Ak je zariadenie vybavené napájacím káblom s 3-pólovou zástrčkou, nevyužívajte adaptéry, ktoré nemajú uzemňujúci prvok, ani neodstraňujte uzemňujúci prvok zo zástrčky alebo adaptéra.
- Neohýbajte, nestláčajte alebo iným spôsobom nevystavujte napájací kábel/sieťovú šnúru spotrebiča pôsobeniu mechanického namáhania ani vonkajším zdrojom tepla. Poškodenie napájacieho kábla môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.
- Pri poškodení napájacieho kábla spotrebič odpojte z elektrickej siete a ďalej nepoužívajte.
- Ak je napájací kábel/sieťová šnúra poškodená, musí ju vymeniť výrobca, jeho servisná služba alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrický spotrebič, ako aj napájací kábel a sieťovú zásuvku pravidelne kontrolujte a udržiavajte v čistote. Zástrčku napájacieho kábla pravidelne odpájajte a podľa potreby čistite. Znečistenie prachom alebo inými látkami môže spôsobiť narušenie izolačného stavu a následne požiar.

- Elektrický spotrebič nevystavujte pôsobeniu vody alebo vlhkému prostrediu. Vniknutie vody do spotrebiča zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Ak je napájací kábel mokrý alebo do spotrebiča vnikla voda, okamžite ho odpojte z elektrickej siete. Ak je spotrebič pripojený k sieťovej zásuvke a je to možné, vypnite napájanie pri elektrickom istíči ešte pred pokusom o odpojenie napájania. Ak vyťahujete mokré káble zo živého zdroja napájania, buďte nanajvýš opatrní.
- Ak pri inštalácii (pripájaní) elektrického zariadenia dochádza k demontáži ochranných krytov, tak po ukončení inštalácie nesmú byť jeho elektrické časti prístupné používateľom.

1.4 Bezpečnosť osôb

- Tento spotrebič je určený na používanie a obsluhu osobami bez elektrotechnickej kvalifikácie - laikmi, podľa pokynov určených výrobcom.
- Obsluhu zariadenia náležia činnosti, ako je zapínanie a vypínanie zariadenia, používateľská manipulácia a nastavovanie prevádzkových parametrov, vizuálna alebo sluchová kontrola zariadenia a používateľské čistenie a údržba.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a porozumeli nebezpečenstvu, ktoré je s tým spojené.
- Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.
- Čistenie a údržbu používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Počas používania a prevádzky udržiavajte spotrebič vždy mimo dosahu detí. Nezabudnite na to, že spotrebič je možné stiahnuť aj za voľne prístupnú sieťovú šnúru.
- Pri obsluhu elektrického spotrebiča vždy dbajte na zvýšenú opatrnosť! Nepoužívajte elektrický spotrebič, ak ste nadmerne unavení, pod vplyvom liekov alebo omamných látok znižujúcich pozornosť a sústredenie.
- Nepozornosť pri obsluhu môže viesť k vážnemu zraneniu.

1.5 Čistenie, údržba a opravy

- Bežné používateľské čistenie a údržbu elektrického spotrebiča vykonávajte len odporučeným spôsobom. Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadlá ani drsné čistiace predmety. Znečistenie a viditeľné škvryny od dotyku prstov, resp. rúk je možné vyčistiť použitím čistiacich saponátov, špeciálne navrhnutých na čistenie domácich spotrebičov.
- Pokiaľ elektrický spotrebič nepoužívate, čistíte ho, alebo keď sa na spotrebiči vyskytla porucha, spotrebič vždy odpojte z napájania z elektrickej siete.
- Elektrické spotrebiče, ktoré sa po používaní čistia a nie sú určené na úplné ani čiastočné ponorenie do vody alebo inej kvapaliny, chráňte pred účinkami kvapkajúcej a/alebo striekajúcej vody a pred ponorením.
- Elektrické domáce spotrebiče rovnako ako všetky ostatné technické zariadenia podliehajú vplyvom okolitého prevádzkového prostredia a prirodzeného opotrebenia. Vzhľadom na to, že na elektrické spotrebiče používané v domácnosti laikmi nie je stanovený právny rámec pravidelnej údržby, výrobca odporúča, aby používateľ nechal spotrebič skontrolovať a odborné vyčistiť aspoň 1-krát za rok v odbornom servise.
- Takýmto postupom je možné dosiahnuť udržanie bezpečnosti, prevádzkovej spoľahlivosti a zvýšenie doby prevádzkovej životnosti zariadenia.
- Elektrický spotrebič nerozoberajte! Spotrebič pracuje s nebezpečným napätím. Z toho dôvodu vždy pri používateľskej údržbe spotrebič vypnite a odpojte ho z napájacej siete. V prípade poruchy prenechajte opravu na autorizovaný servis.
- Skôr, ako zavoláte servis:
 1. Overte si, či nie ste schopní sami odstrániť prevádzkovú poruchu podľa postupu opísaného v kapitole „Odstraňovanie prevádzkových porúch“.
 2. Vypnite a zapnite spotrebič, aby ste sa presvedčili, či sa porucha znovu objaví.
 3. Ak aj po uvedených činnostiach porucha spotrebiča pretrváva, zavolajte najbližší odborný servis.
- Elektrický spotrebič nikdy svojpomocne neopravujte!
- Neautorizovaný, nekvalifikovaný a neodborný zásah do elektrického spotrebiča môže mať za následok úraz elektrickým prúdom alebo iné vážne zranenie.
- Záručnú, ale aj pozáručnú opravu elektrického spotrebiča zverte len príslušnému kvalifikovanému odborníkovi(†).

(†) Príslušný kvalifikovaný odborník: predajné oddelenie výrobcu alebo dovozcu alebo osoba, ktorá je kvalifikovaná a oprávnená vykonávať tento druh činnosti so schopnosťou vyhnúť sa všetkým nebezpečenstvám.

2. Špeciálne bezpečnostné pokyny. Čítajte pozorne!

Elektrické zariadenie je navrhnuté a vyrobené takým spôsobom, aby umožňovalo bezpečnú obsluhu a používanie osobami bez odbornej kvalifikácie. Aj napriek všetkým opatreniam, ktoré boli výrobcom vykonané pre bezpečné používanie, obsluhu a používanie nesú so sebou určité zostatkové riziká a s nimi spojené možné nebezpečenstvá. Pre upozornenie na možné nebezpečenstvá boli na zariadení a v sprievodnej dokumentácii použité nasledujúce symboly a ich význam:



Tento symbol upozorňuje používateľov, že zariadenie pracuje s nebezpečným elektrickým napätím. Na zariadení neodnímajte ochranné kryty.
Pri nedodržaní bezpečnostných pokynov pri používaní a obsluhu zariadenia hrozí:
Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
Nebezpečenstvo vážneho zranenia alebo ohrozenia života!



Tento symbol upozorňuje používateľov, že pri nedodržaní bezpečnostných pokynov pri používaní a obsluhu zariadenia hrozí:
Nebezpečenstvo vážneho zranenia alebo ohrozenia života!
Nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo inej škody na majetku!



Tento symbol upozorňuje používateľov, že pri nedodržaní bezpečnostných pokynov pri používaní a obsluhu zariadenia hrozí:
Nebezpečenstvo porezania alebo odrenia prstov!

Preprava/Prenášanie

- Pri preprave a použití napr. prepravného vozíka dbajte na opatrnosť pri pohybe, aby nedošlo k prevrhnutiu zariadenia.
- Zariadenie prepravujte/prenášajte až po dôkladnej obhliadke priestoru a trasy, ktoré musia byť bez prekážok.
- Zariadenie prenášajte pevným uchopením obidvoma rukami za spodný okraj podstavy alebo pevných častí jeho tela.
- Pri prenášaní dbajte na to, aby vaše ruky a zariadenie neboli vlhké alebo klzké.
- Pre zachovanie bezpečnosti (s ohľadom na rozmery a hmotnosť zariadenia), môžu zariadenie prenášať len osoby spôsobilé a dostatočne fyzicky zdatné.
- Zariadenie nikdy neprenášajte, pokiaľ je v prevádzkovej činnosti. Zariadenie neprenášajte, pokiaľ je pripojené k sieťovej zásuvke.

Pozor!

- Pri prevádzke zariadenia sa môžu niektoré povrchy zahrievať. Nedotýkajte sa zahriatych povrchov!
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia!

Rozbalenie/Obaly

- Zariadenie a príslušenstvo pred jeho uvedením do prevádzky vybalte a zbavte všetky jeho časti zvyškov obalových materiálov, etikiet a štítkov. Obalové materiály odložte na bezpečné miesto, predovšetkým mimo dosahu detí a nespôsobilých osôb, alebo ich bezpečne zlikvidujte.

Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!

Hrozí nebezpečenstvo udusenía!

Kontrola/Uvedenie do prevádzky

- Zariadenie je určené na prípravu potravín. Preto pred jeho uvedením do prevádzky dôkladne očistite všetky jeho časti podľa pokynov uvedených v časti „Uvedenie do prevádzky“, resp. „Čistenie a údržba“.
- Zariadenie (jeho pohonovú jednotku s elektrickými časťami a ovládacími prvkami) a sieťovú šnúru so zástrčkou nikdy nečistite spôsobom (pod tečúcou vodou), pri ktorom by mohlo dôjsť k natečeniu kvapaliny do zariadenia.
- Tieto časti očistite len navlhčenou tkaninou a utrite do sucha alebo nechajte uschnúť.
- Čistenie zariadenia vykonávajte len vtedy, pokiaľ je vypnuté a odpojené z napájania z elektrickej siete.
- Odporúčame vykonať prvotnú aj následné pravidelné kontroly zariadenia.
- Zariadenie nikdy nepoužívajte, pokiaľ je neúplné, poškodené alebo v priebehu prepravy alebo používania došlo k poškodeniu akejkoľvek jeho časti.

Nepoužívajte neoriginálne a neúplné časti zariadenia a jeho príslušenstvo.

Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!

Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Umiestnenie/Inštalácia

- Zariadenie umiestňujte iba na rovné, pevné a stabilné podlahy – na kuchynské pracovné stoly a na časti nábytku, vhodné na umiestnenie kuchynských zariadení.
- Vždy sa uistite, že miesto, na ktoré chcete zariadenie umiestniť, má dostatočný priestor, mechanickú pevnosť a vhodné osvetlenie.

Upozornenie!

Zariadenie nevystavujte pôsobeniu:

- priameho slnečného žiarenia, zdrojov a zariadení produkujúcich teplo,
- vibrácií a mechanického namáhania,
- nadmernej prašnosti,
- vody a nadmernej vlhkosti,
- hmyzu,
- agresívneho vonkajšieho prostredia.

Zariadenie nepoužívajte a neumiestňujte:

- na nestabilné stoly alebo časti nábytku,
- na nerovný a znečistený povrch,
- na tesný okraj stolov alebo častí nábytku,
- v blízkosti nádob s vodou alebo inými tekutinami.

- Zariadenie nezakrývajte ani čiastočne. Na zariadenie nepokladajte žiadne predmety. Nevkladajte a nenechajte vniknúť do otvorov krytov zariadenia cudzie telesá.
- Nezakrývajte otvory krytov určené na prúdenie vzduchu. Ventilácia vzduchu zabezpečuje spoľahlivú a bezpečnú prevádzku zariadenia. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
Hrozí nebezpečenstvo požiaru!

Varovanie!

- Zariadenie umiestňujte na miesto, na ktoré nemôžu voľne dosiahnuť deti.
- Zabráňte, aby deti so zariadením manipulovali. Zariadenie sa môže na deti prevrhnúť a spôsobiť im vážne zranenie.
- Mechanické poškodenie (prasknutie alebo zlomenie častí a krytov) zariadenia môže spôsobiť vážne zranenie.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo iných vecných škôd!
- Zariadenie neumiestňujte a nepoužívajte v blízkosti nádob obsahujúcich vodu. Ak by zariadenie spadlo do vody, nevyberajte ho! Najskôr vytiahnite vidlicu sieťovej šnúry zo sieťovej zásuvky a až potom zariadenie vyberte z vody. V takýchto prípadoch odneste zariadenie na kontrolu do odborného servisu, aby preverili, či je bezpečné a správne funguje.
Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
Hrozí nebezpečenstvo elektrického skratu!

Prevádzka/Dozor

Upozornenie!

- Toto zariadenie musí byť používané len s originálnymi časťami a príslušenstvom.
- Pred použitím zariadenia sa vždy uistite, že zariadenie je úplné, správne zostavené a žiadna z jeho častí nie je poškodená. Nepoužívajte neúplné, nesprávne zostavené a poškodené zariadenie.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí zariadenia, pred montážou a demontážou a pred čistením a údržbou zariadenie vždy vypnite a odpojte napájací kábel zo sieťovej zásuvky.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
- Počas používania a prevádzky majte zariadenie neustále pod dozorom!

- Toto zariadenie nie je určené na ovládanie prostredníctvom programátora, vonkajšieho časového spínača alebo diaľkového ovládania, pretože existuje nebezpečenstvo vzniku požiaru, pokiaľ je zariadenie zakryté alebo nesprávne umiestnené.
- Pokiaľ zariadenie nechávate bez dozoru, vždy ho odpojte z napájania z elektrickej siete.
- Pred každým pripojením zariadenia k elektrickej sieti skontrolujte, či je regulátor ovládania (hlavný vypínač) v polohe „0“ (vypnuté).
- Zariadenie nezapínajte a nevypínajte zasunutím alebo vytiahnutím sieťovej šnúry zo sieťovej zásuvky.
- Zariadenie pri obvyklom používaní vždy najskôr pripojte k napájaniu do sieťovej zásuvky a potom zapnite hlavným vypínačom.
- Po ukončení použitia zariadenie vypnite hlavným vypínačom a následne vytiahnite sieťovú šnúru zo sieťovej zásuvky.
- Pokiaľ na zariadení nefunguje hlavný vypínač, zariadenie nepoužívajte.
- Zariadenie je pod nebezpečným napätím, pokiaľ je pripojené sieťové napájanie.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
- Zariadenie obsahuje rotujúce časti s ostrými hranami – rotujúce sitko (šnek).

Varovanie!

- Nikdy nevsúvajte prsty do plniaceho otvoru ani nepoužívajte žiadne predmety (napr. vidličku, lyžicu, nôž a pod.) na manipuláciu s ovocím a zeleninou v plniacom hrdle odšťavovača. Na tento účel používajte výlučne určené príslušenstvo zariadenia – tlačný valec.
- V prípade potrebnej manipulácie v pracovnom priestore (očistenie rotujúcich častí od zachytenej potravy) – vždy ale len v čase, keď je zariadenie vypnuté, odpojené z napájania a rotujúce časti sa úplne zastavili, používajte výlučne určené príslušenstvo zariadenia alebo vhodný predmet, napr. plastový nôž, plastovú varešku/stierku. Nepoužívajte kovové predmety.

Pozor!

- Po vypnutí zariadenia pohon rotujúcich častí ešte určitý čas dobieha. Pred akoukoľvek manipuláciou so zariadením alebo v pracovnom priestore nádoby vždy počkajte, až sa rotujúce časti úplne zastavia.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
Hrozí nebezpečenstvo porezania/odretia prstov!
- V priebehu používania a obsluhy zariadenia dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa nedostali vlasmi, voľnými ozdobnými retiazkami alebo voľnými časťami oblečenia do kontaktu s rotujúcimi časťami.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
- Sieťovú šnúru nezväzujte do zväzkov. Sieťová šnúra musí zostať prístupná pre bezpečné odpojenie zariadenia z elektrickej siete.
- Sieťovú šnúru neponechávajte voľne visieť a neumožnite, aby bola voľne dostupná a dosiahnuteľná deťmi.
- Zariadenie nikdy nenechávajte voľne prístupné a neodkladajte s voľne prístupnou sieťovou šnúrou. Deti by mohli zariadenie za sieťovú šnúru stiahnuť.
- Zariadenie neskladujte s omotanou sieťovou šnúrou okolo jeho tela. Sieťovú šnúru „voľne poskladajte“ spôsobom, akým bola poskladaná v originálnom obale od výrobcu.
- Zariadenie nikdy nepreťažujte nad limity stanovené technickými parametrami!
- Zariadenie nezapínajte, pokiaľ nie je zásobník naplnený dostatočným množstvom potravín.
- Neprekračujte maximálny obsah/objem spracovávaných potravín, naznačených na nádobách alebo odporúčaných v informáciách pre spôsob spracovania potravín v tomto návode.
- Nespracováajte mrazené potraviny.
- Režim prevádzky (dobu nepretržitej prevádzky/činnosti a dobu prestávky) zariadenia vždy rozdeľte na odporúčené pracovné intervaly a tieto dodržiajte podľa pokynov.

- V prípade, že počas používania zariadenia spozorujete akékoľvek neštandardné prejavy (vibrácie, zvuky, zápach, dym...), zariadenie okamžite vypnite a odpojte z napájania z elektrickej siete. Zariadenie nechajte skontrolovať v odbornom servise.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
Hrozí nebezpečenstvo poškodenia zariadenia alebo iných vecných škôd!
- Montáž a demontáž zariadenia a jeho jednotlivých častí vykonávajte len vtedy, pokiaľ je zariadenie vypnuté a odpojené z napájania z elektrickej siete.
Hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia!
- Zariadenie a príslušenstvo vždy bezprostredne po použití dôkladne očistite a zbavte ho všetkých zvyškov spracovávaných potravín.
- Zariadenie skladujte vo vzpriamenej polohe – predovšetkým jeho pohonovú jednotku.
- Pokiaľ je súčasťou zariadenia akákoľvek bezpečnostná časť/súčasť (mechanická, elektrická/elektronická), nikdy nevyradujte túto časť/súčasť z činnosti! Ak je bezpečnostná časť/súčasť poškodená alebo nefunkčná, zariadenie nepoužívajte!
- Bezpečnostné časti/súčasti nepoužívajte na zapínanie, resp. vypínanie zariadenia.
- Nepoužívajte spotrebič, ak je poškodené otočné sitko.
- Prevádzková doba prístroja je 40 sekúnd. Po tomto čase prerušte prevádzku aspoň na dobu 2 minút. Ak používate odšťavovač na odšťavovanie tvrdých potravín alebo veľkých dávok, odporúčame prevádzku prerušiť po 20 až 30 sekundách a opäť odšťavovač spustiť po 1 až 2 minútach.
- Nikdy nepodceňujte možné nebezpečenstvá a dbajte na zvýšenú opatrnosť!!!

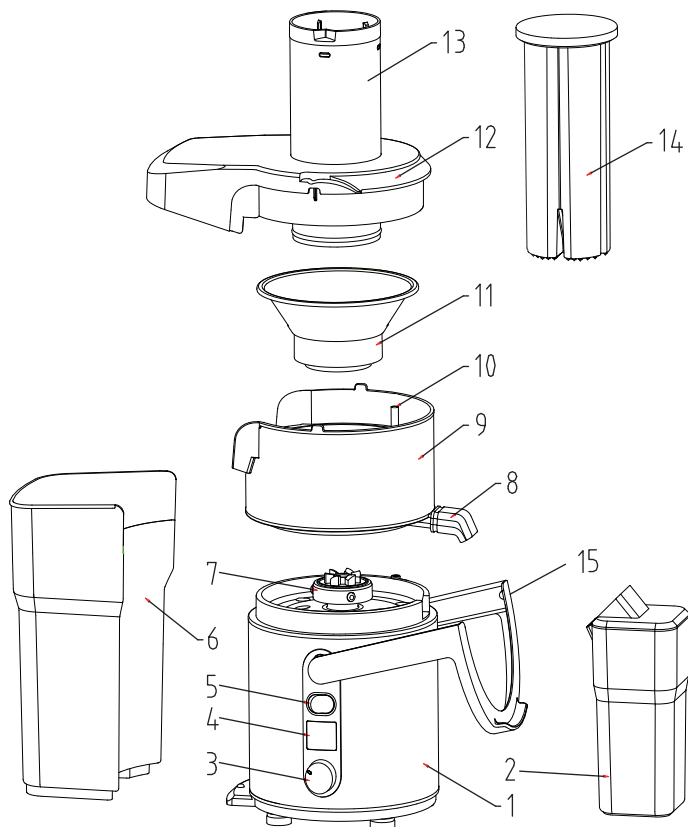
Technické údaje

Napájanie:	230 V~ 50 Hz
Príkon:	1 000 W
Trieda ochrany:	II
Maximálne otáčky:	1 200/min.
Rozmery (š x v x h):	28,5 x 42,5 x 19 cm (bez nádob)
Objem nádoby na šťavu:	1 l
Objem nádoby na odpad:	2 l
Hmotnosť:	3,8 kg (bez nádob)
Doba nepretržitej prevádzky (KB):	40 s
Hlučnosť:	80 dB (A)

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 80 dB (A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Právo na zmeny vyhradené!

Popis častí



- 1 základňa, motorová časť
- 2 nádoba na šťavu (1 l)
- 3 otočný ovládač rýchlosti
- 4 LCD displej
- 5 prepínač ON/OFF (zap./vyp.)
- 6 nádoba na dužinu ovocia (2 l)
- 7 hriadeľ motora
- 8 výpust šťavy
- 9 držiak sita
- 10 bezpečnostná poistka odšťavovača
- 11 antikorové odstredivé sitko s nožmi
- 12 veko odšťavovača
- 13 podávacie hrdlo
- 14 tlačný valec
- 15 zaisťovacie rameno s bezpečnostnou zámkou

DISPLEJ

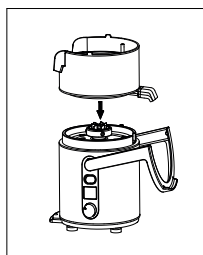
1. SOFT FRUIT (mäkké ovocie)
2. CITRUS (citrusové ovocie)
3. PINEAPPLE (ananas)
4. APPLE (jablko)
5. HARD VEGETABLES (tvrdá zelenina)

Príprava pred použitím

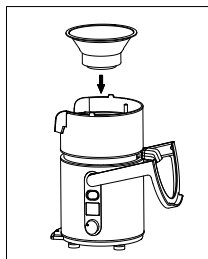
Zariadenie počas príprav nepripájajte do elektrickej siete. Zariadenie vybalte a odstráňte z neho všetok obalový materiál. Aby ste zo zariadenia odstránili akékoľvek nečistoty, ktoré mohli vzniknúť počas procesu balenia, vyčistite vnútorný priestor, nože (disk filtračného koša) a kryt suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. Pri čistení vnútra dávajte pozor, aby ste sa neporanili na ostrých nožoch sitka. (Pozrite časť „Čistenie a údržba“ v tomto návode.) Opláchnite príslušenstvo vo vlažnej vode. Teleso zariadenia s motorom neponárajte do vody! Povrch vyčistite handričkou navlhčenou vo vode. Všetky diely dôkladne vysušte.

Zmontovanie príslušenstva a nasadenie na motorovú jednotku

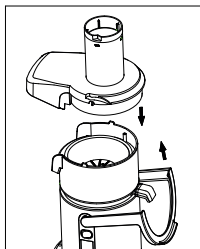
Pred zostavovaním zariadenia odpojte zariadenie z elektrickej siete a prepínač napájania (5) nastavte do vypnutej polohy.



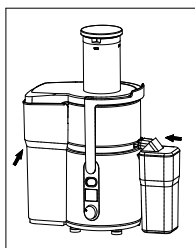
- 1 Postavte motorovú jednotku (1) na rovný a pevný povrch (stôl).
- 2 Nasadíte držiak sita (9) na motorovú jednotku (1) tak, aby sa výpusť (8) osadil do otvoru v motorovej jednotke a smeroval doprava.



- 3 Odstredivé sitko (11) opatrne vložte do držiaka (9) tak, aby sa vsunulo na svoje miesto. Pred zapnutím skontrolujte, či je sitko správne nasadené (otočná časť musí byť osadená na hriadeli základne a overte, či sa voľne otáča). Dávajte pozor na ostré časti sitka.



- 4** Na držiak sita nasadíte veko (**12**) tak, aby bolo podávacie hrdlo umiestnené nad antikorovým sitom. Sklopné rameno s bezpečnostnou zámkou (**15**) zvihnete smerom nahor a oblú časť nasuniete na doraz na veko (**12**). Rameno by teraz malo byť vo vertikálnej polohe a zaistené na veku odšťavovača (**12**).



- 5** Pod výpust (**8**) postavte nádobu na zachytávanie šťavy (**2**).
- 6** Nádobu na dužinu (**6**) umiestnite na jej miesto miernym naklonením dna nádoby smerom od motora a nasunutím vrchnej časti nádoby na spodnú stranu veka odšťavovača (**12**). Potom dno nádoby na dužinu priklopte k telu odšťavovača a skontrolujte, či je riadne upevnený.

Prevádzka

Odšťavovanie

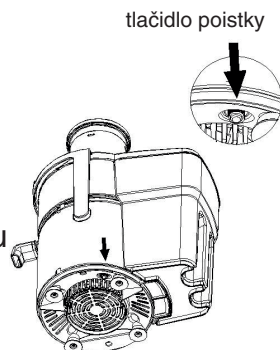
- 1 Položte zmontované zariadenie na rovný a pevný povrch (stôl, drez) a pod výpusť (8) položte pohár alebo nádobu na šťavu.
- 2 Zapojte zariadenie do elektrickej siete.
- 3 Vložte celé ovocie (alebo rozkrojte ovocie na menšie kusy). Vkladajte ovocie do vnútra podávacieho hrdla a prítláčným valcom ho zľahka tlačte dnu.
- 4 Prepínač (5) prepnite do polohy **ON**, rozvieti sa LCD displej a odšťavovač sa spustí pri nastavenej rýchlosti. Rýchlosť môžete meniť kedykoľvek počas prevádzky pomocou ovládača rýchlosti.
- 5 Ovládačom rýchlosti (3) nastavíte potrebnú rýchlosť. Podrobnejší prehľad odporúčaných rýchlostí na spracovanie jednotlivých druhov ovocia a zeleniny nájdete v tabuľke rýchlostí. Ak zvolíte pomalú rýchlosť, bude na motor pri spracovaní tvrdého ovocia a zeleniny vyvinutá nadmerná záťaž. Rýchlosť zodpovedajúca ovociu alebo zelenine, ktorú chcete spracovať, odporúčame teda zvoliť podľa tabuľky rýchlostí.
- 6 Pokračujte vo vkladaní ovocia a tlačte ho dnu pomocou tlačného valca (14).

Rada:

Za účelom jednoduchšej manipulácie môžete do nádoby na dužinu vložiť mikroténové vrečko, ktoré potom naplnené vyhodíte do odpadu, alebo jeho obsah iným spôsobom zužitkujete.

Upozornenia!

- Ovocie/zeleninu nikdy netlačte dnu prstami. Hrozí riziko úrazu!
- Nadmerné plnenie neurýchli proces odšťavovania. Hrozí prehriatie zariadenia a následne vypnutie. V takomto prípade prepnite prepínač (5) do polohy **OFF** a nechajte zariadenie 15 minút vychladnúť. Potom otočte zariadenie a na jeho dne stlačte tlačidlo poistky. Resetujete zariadenie a môžete ho znova používať.
- Zariadenie nepoužívajte nepretržite dlhú dobu (max. cca 40 sekúnd nepretržitého chodu motora). Môže sa prehriať.
- V prípade potreby dlhšej prevádzky prestaňte zariadenie používať, nechajte vždy motor cca 20 minút vychladnúť a potom pokračujte v práci.



Tabuľka odporúčaných rýchlostí

Druh ovocia/zeleniny	Odporúčaná rýchlosť
jablká 5	5
marhule (vykôstkované)	2
červená repa (očistená, nakrájaná)	5
čučoriedky	1
brokolica	4
ružičkový kel (otrhaný)	5
kapusta	4
mrkva (očistená)	5
karfiol	4
zeler	5
uhorka olúpaná	2
uhorka s mäkkou šupkou	4
hrozno (bez jadier)	1
kivi (olúpané)	2
mango (olúpané, vykôstkované)	2
nektárinky (vykôstkované)	2
pomaranče (olúpané)	3
broskyne (vykôstkované)	2
tvrdé hrušky (vykrojené)	5
mäkké hrušky (vykrojené)	2
ananás (olúpaný)	5
slivky (vykôstkované)	2
maliny	1
paradajky	1

Demontáž zariadenia

- Uistite sa, že ste odšŕavovač vypli prepnutím prepínača (5) do polohy OFF a odpojili napájací kábel zo zdroja energie.
- Nádobu na dužinu vyberte naklonením dna zásobníka smerom od motora, potom ho vysuňte spod krytu odšŕavovača.
- Uvoľnite rameno z krytu odšŕavovača.
- Z odšŕavovača odoberte veko.
- Odoberte držiak antikorového sita a sito nechajte v ňom.
- Antikorové sito vyberte z držiaka sita. Čistenie si uľahčíte tým, že budete sito z držiaka vyberať nad drezom.

VAROVANIE!

ANTI KOROVÉ SITO JE VYBAVENÉ OSTRÍM URČENÝM NA SPRACOVÁVANIE OVOCIA A ZELENINY. PRETO SA OSTRIA PRI MANIPULÁCII SO SITOM NEDOTÝKAJTE!

Čistenie a údržba zariadenia

- Pred každým čistením najskôr zariadenie odpojte z elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť.
- Na čistenie samotného zariadenia používajte len mierne navlhčenú handričku.
- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá ani drsné čistiace prostriedky.
- Časti umývajte v teplej vode so saponátom, utrite ich a opatrne vysušte. Časti nenechávajte mokré.
Na čistenie žiadnych prvkov nepoužívajte rozpúšťadlá ani drsné čistiace prostriedky.
- Príslušenstvo umývajte ihneď po použití, aby na ňom neprischli zvyšky ovocia, zeleniny.
- Časti zariadenia s výnimkou motorovej jednotky môžete umývať v umývačke riadu.
- Odstredivé kovové sitko s ostrými výstupkami odporúčame čistiť pomocou kefky.

Upozornenie!

Nikdy nenamáčajte motorovú jednotku zariadenia vo vode alebo inej tekutine!

Motorovú jednotku a sieťovú šnúru poutierajte suchou handričkou. Motor je namazaný trvanlivou vazelínou. Nevyžaduje mazanie.

Výrobca:

ORAVA retail 1, a.s.
Seberíniho 2
821 03 Bratislava
Slovenská republika

Distribútori:

ORAVA retail 1, a.s.
Seberíniho 2
821 03 Bratislava
Slovenská republika

ORAVA retail sales s.r.o.
Ostravska 494
739 25 Sviadnov
Česká republika

ORAVA Distribution Sp. z o.o.
ul. Kamieniec 1A
34-480 Jablonka
Polska

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Symbol na výrobku alebo jeho balení udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Je nutné odniesť ho do zberného miesta pre recykláciu elektrického a elektronického zariadenia.

Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak boli spôsobené nevhodnou likvidáciou tohto výrobku. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, v službe pre likvidáciu domáceho odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili.



Tento výrobok zodpovedá všetkým základným požiadavkám smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.